

## Vydanie Preukazu študenta a Prolongačnej známky

### Application for the issuing of the Student Card or Prolongation Sticker

Meno a priezvisko (Name and Surname): \_\_\_\_\_

Adresa (Address): \_\_\_\_\_ AIS ID : \_\_\_\_\_

Dátum narodenia (Date of birth): \_\_\_\_\_ E-mail, mobil: \_\_\_\_\_

Slovenská technická univerzita v Bratislave, fakulta (Faculty): \_\_\_\_\_

#### 1. Žiadosť o vydanie nového preukazu (New Student Card)

Týmto Vás žiadam o vydanie nového študentského preukazu (označte krížikom len jednu možnosť):

*I hereby ask for the issuing of a new Student Card (mark please with a cross):*☐ **Preukaz ISIC študenta STU** – študenti dennej formy (ISIC Student Card – Full-time students)☐ **Preukaz študenta STU** – bez ISIC/externý (University Student Card – No ISIC/Part-time students)\*

\* Od akademického roku 2012/2013 sa pre novoprijatých študentov denného štúdia vydáva len Preukaz ISIC študenta STU. Študenti dennej formy štúdia môžu požiadať o Preukaz študenta STU – bez ISIC len ako duplikát k už vydanému Preukazu študenta STU – bez ISIC.

*(Full-time students can apply for a University Student Card (No ISIC) only in case of issuing a duplicate card of the same type.)*

#### 2. Žiadosť o aktivovanie/zrušenie starého preukazu (Activation/Cancellation of my old Student Card)

V mojom doterajšom štúdiu na STU mi už bol vydaný preukaz (uveďte číslo, prípadne dôvod – strata, krádež, poškodenie ...):

*STU has already issued the Student Card for me in the past (please specify card number and reason, if applicable – loss, theft, damaging ...):*Číslo preukazu (Card number): \_\_\_\_\_ Typ preukazu (Card type): ☐ ISIC / ☐ Preukaz študenta STU (No ISIC)

Dôvod (Reason): \_\_\_\_\_ Číslo licencie ISIC (ISIC number): S \_\_\_\_\_ Platnosť licencie ISIC (Expiry date): 30.09. \_\_\_\_\_

☐ **Tento preukaz chcem používať aj v tomto štúdiu***(Please activate my existing Student Card also for this study period)*☐ **Žiadam o zrušenie tohto preukazu, a zároveň o vydanie duplikátu podľa bodu 1.***(I hereby ask for cancellation of my old Student Card and issuing of a duplicate Card as above stated in 1.)*☐ **Žiadam o potvrdenie pre účely duplikovania platného predplateného lístka (električky) v DPB, a.s.***(I'm using valid 30/90/365-day prepaid zone ticket issued on my old Student Card, please include affirmation letter of issuing a duplicate Card for Bratislava Transport Company DPB, a.s.)*

#### 3. Žiadosť o vydanie prolongačnej známky (Prolongation Sticker)

Týmto Vás žiadam o vydanie prolongačnej známky vo forme (označte krížikom len jednu možnosť):

*I hereby ask for the issuing of a Prolongation Sticker (mark please with a cross):*☐ **Prolongačná známka ISIC** (ISIC Prolongation Sticker), Číslo licencie ISIC (ISIC number): S \_\_\_\_\_☐ **Prolongačná známka STU - bez ISIC** (University Prolongation Sticker - No ISIC)

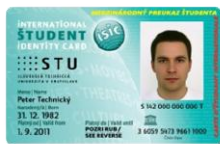
Svojím podpisom potvrdzujem, že všetky mnou uvedené údaje v žiadosti sú pravdivé. Zároveň potvrdzujem, že som si prečítal(a) a akceptujem podmienky vydania a používania študentských preukazov uvedené na zadnej strane tejto žiadosti (prípadne v prílohe alebo na internetovej stránke [www.stuba.sk/preukaz](http://www.stuba.sk/preukaz)) a v prípade žiadosti o Preukaz ISIC študenta STU/Prolongačnú známku ISIC podpisom potvrdzujem uvedené čestné prehlásenie a svoj súhlas s podmienkami členstva v Združení CKM SYTS a so spracovaním osobných údajov. Ďalej svojím podpisom potvrdzujem súhlas s uskutočňovaním prenosu mojich osobných údajov uvedených v tejto žiadosti pre používanie externých funkcionalít preukazu, v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie externej funkcionalít a pre činnosti súvisiace so zabezpečením správnej funkčnosti preukazu a jeho aplikácií prostredníctvom spoločnosti EMtest-SK s.r.o., Jašíkova 2, 821 03 Bratislava, EMCARD a.s., Bánovská cesta 7, 010 01 Žilina a EMtest a.s., Bánovská cesta 7, 010 01 Žilina.

*I certify by my signature that all details I have provided are true and complete. At the same time, I certify that I have read the included terms and conditions of issuing and using Student Cards and that I agree with them. In case of Application for the issuing of ISIC Student Card/ISIC Prolongation Sticker, I certify by my signature that I agree with 'Terms and Conditions of the CKM SYTS Association Membership' and I hereby voluntarily give my explicit consent for the processing of my personal data. English Terms and Conditions of the CKM SYTS Association Membership are available at [www.stuba.sk/preukaz](http://www.stuba.sk/preukaz).*

V (In) \_\_\_\_\_ Dátum (Date): \_\_\_\_\_ Podpis žiadateľa (Applicants' Signature): \_\_\_\_\_

- Po prevzatí nového preukazu, duplikátu, a aj po každom zápise do vyšších ročníkov je nutné preukaz aktivovať na Univerzitnom termináli STU. Neaktivovaný preukaz je neplatný!
- Ak žiadate o nový preukaz a nemali ste doteraz žiadny študentský preukaz od STU, vyplňte len bod 1. a nezabudnite na podpis. Študenti dennej formy žiadajú len o Preukaz ISIC študenta STU, študenti externej formy len o Preukaz študenta STU – bez ISIC.
- Preukazy sa novoprijatým študentom vyrábajú hromadne po zápise. Ak sa hlásite na viac fakúlt STU, preukaz vám vydá len jedna z nich. V prípade nesprávne vyplnenej žiadosti alebo neskorého doručenia bude vaša požiadavka individuálne spracovaná s výrazným oneskorením!
- Preukaz je vydaný najviac na dobu 6 rokov, po jej uplynutí je preukaz neplatný.

## Typy študentských preukazov STU



**Preukaz ISIC študenta STU** je medzinárodný študentský preukaz vydávaný v spolupráci so Združením CKM SYTS. Od akademického roku 2012/2013 sa vydáva všetkým novoprijatým študentom denného štúdia. V cene preukazu je zahrnutá ročná licencia ISIC, ktorá umožňuje jej držiteľom po dobu jej platnosti využívať:

- \* zľavy v obchodoch, kinách, hoteloch, reštauráciách, vzdelávacích inštitúciách
- \* zľavy na vstupoch do historických pamiatok, múzeí, galérií a divadiel
- \* zľavy na letenky a autobusové lístky, výhodné poistenie

Platnosť licencie ISIC je vyznačená na zadnej strane preukazu a po jej skončení je možné ju predĺžiť na ďalší rok zakúpením **Prolongačnej známky ISIC**. Ďalšie informácie o zľavách a výhodách Preukazu ISIC študenta STU nájdete na stránke [www.isic.sk](http://www.isic.sk) a [www.isic.org](http://www.isic.org).

**Preukaz študenta STU** je študentský preukaz bez licencie ISIC. Rovnako ako Preukaz ISIC študenta STU obsahuje bezkontaktný čip, na ktorom sa nachádzajú údaje o študentovi vyžadované okrem iného pri uplatňovaní študentských zliav na Slovensku, ktoré sú udeľované na základe štatútu študenta vysokej školy (v autobusovej a železničnej doprave, pri vstupoch do múzeí, kín, divadiel a u ďalších poskytovateľov služieb pri splnení ich podmienok). Od akademického roku 2012/2013 sa pre novoprijatých študentov denného štúdia nevýdava, umožnené je len vydanie duplikátu k už existujúcemu preukazu tohto typu.

Pre študentov externej formy sa vydáva **Preukaz študenta STU** vo variante Externý študent. Dopravcovia a ďalší poskytovatelia zliav vo väčšine prípadov neposkytujú zľavy externým študentom, alebo študentom po dovŕšení 26 rokov.

**Prolongačnú známku STU** (bez licencie ISIC) vydá STU na každý typ študentského preukazu vydaného na STU, aj na Preukaz ISIC študenta STU, ak žiadateľ nechce predĺžiť svoje členstvo v združení CKM SYTS. Prolongačná známka STU vizuálne predlžuje platnosť študentského preukazu (nie licencie ISIC). Okrem vizuálneho predĺženia platnosti je nevyhnutné predĺžiť aj elektronickú platnosť preukazu priložením k Univerzitnému terminálu.

Ďalšie informácie o študentských preukazoch nájdete na stránke [www.stuba.sk/preukaz](http://www.stuba.sk/preukaz).

## Používanie preukazu

Pred použitím študentského preukazu mimo pôdy STU je jeho držiteľ povinný skontrolovať si platnosť preukazu a elektronickú funkčnosť na Univerzitnom termináli STU. Ďalej je povinný oboznámiť sa s podmienkami akceptovania študentských preukazov a udeľovania zliav u konkrétneho externého poskytovateľa. STU nezodpovedá za neudeľovanie zliav ani za možné sankcie voči študentovi, ak ten nesplní uvedenú povinnosť.

Zľavy poskytované držiteľom Preukazov ISIC študenta STU sa priznávajú iba držiteľom platnej licencie, ktorá je vyznačená na zadnej strane preukazu alebo na Prolongačnej známke ISIC. Poskytovatelia zliav overujú platnosť v online systéme združenia CKM SYTS, platnosť svojej ISIC licencie si môže držiteľ preukazu skontrolovať na stránke [www.isic.sk](http://www.isic.sk) v sekcii „CKM SYTS Online“.

Upozorňujeme, že technicky nie je možné zaručiť okamžitú aktualizáciu všetkých zariadení a informačných systémov hneď po vydaní preukazu. Univerzitné terminály STU sú aktualizované minimálne 2x denne, ostatné systémy a systémy externých poskytovateľov môžu byť aktualizované až za 24 hodín, prípadne neskôr.

Pokiaľ je to možné, uchovávať svoj preukaz v plastovom obale, predĺžte tým jeho životnosť. Preukaz musí byť chránený pred ohýbaním, odieraním, nárazmi, vysokou teplotou, kvapalinou a iným nevhodným zaobchádzaním. Zohnutím alebo naložením dôjde k porušeniu antény čipu, následnej nefunkčnosti a strate záruky. Ak preukaz prestane elektronicky fungovať a nemá pritom žiadne viditeľné poškodenie, počas 2-ročnej záručnej doby má jeho držiteľ nárok na jeho bezplatnú výmenu za nový rovnakého typu.

## Podmienky členstva v Združení CKM SYTS pre fyzické osoby podľa stanov združenia

### Členstvo v združení

1.1/ CKM SYTS je dobrovoľným združením a žiadny jej člen nemôže byť ukrátený na svojich právach. Táto zásada je považovaná za základný princíp činnosti CKM SYTS.

### Vznik členstva

2.1/ Členmi združenia sa môžu stať:

1. Fyzické osoby
2. Fyzické osoby - študenti denného štúdia
3. Fyzické osoby - učiteľia v pracovnom pomere podľa 2.1.3.

2.1.1/ Fyzická osoba sa stáva členom združenia vyplnením členskej prihlášky - evidenčného listu a zaplatením ročného členského príspevku pre fyzické osoby, a v prípade ďalšieho členstva v združení aktualizáciou údajov uvedených v prihláške – evidenčnom liste a zaplatením členského príspevku pre fyzické osoby, pričom svoje členstvo preukazuje navonok členským preukazom.

2.1.2/ Študent denného štúdia sa stáva členom združenia odovzdaním platného dokladu potvrdzujúceho, že je v danom školskom roku študentom denného štúdia na inštitúcii akreditovanej MŠ SR a zaplatením ročného členského príspevku, pričom svoje členstvo preukazuje navonok členským preukazom.

2.1.3/ Učiteľ sa stáva členom združenia odovzdaním platného dokladu potvrdzujúceho, že je v danom školskom roku učiteľom v pracovnom pomere na inštitúcii akreditovanej MŠ SR s minimálnym pracovným časom 18 hodín týždenne (popr. 10 hodín týždenne, pokiaľ nemá žiadny iný pracovný úväzok netýkajúci sa pedagogickej činnosti) a zaplatením ročného členského príspevku, pričom svoje členstvo preukazuje navonok členským preukazom.

2.2/ Výšku ročného členského pre osoby uvedené v bode 2.1.1 - 3 spoločne s ohraničením trvania členstva, pre každý typ člena osobitne, stanoví každoročne Správna rada CKM SYTS.

### Zánik členstva

3.1/ Členstvo osôb podľa ustanovení 2.1.1 - 3/, v združení zaniká:

- a) ukončením činnosti CKM SYTS
- b) písomným oznámením člena a súčasne vrátením členského preukazu
- c) vylúčením člena pre porušenie stanov CKM SYTS na základe rozhodnutia Správnej rady CKM SYTS
- d) úmrtím člena
- e) ukončením platnosti členského preukazu

### Členské preukazy

4.1/ CKM SYTS každoročne vydáva a distribuuje členské preukazy:

- a) Preukaz IYHF (International Youth Hostels Federation), pre fyzické osoby bez obmedzenia veku
- b) Preukaz ISIC (International Student Identity Card), pre študentov denného štúdia
- c) Preukaz ITIC (International Teacher Identity Card), pre učiteľov podľa ustanovení 2.1.3/
- d) Karta mládeže EURO<26, pre fyzické osoby vo veku do 26 rokov
- e) Karta mládeže GO<26, pre fyzické osoby vo veku do 26 rokov

4.2/ Na členskom preukaze je okrem iných údajov uvedené meno člena združenia - držiteľa preukazu a doba platnosti preukazu.

4.3/ Členské preukazy sú distribuované prostredníctvom členov a pridružených členov CKM SYTS, ako aj iných tretích osôb na celom území Slovenskej republiky. Po obdržaní členského preukazu a zaplatení členského príspevku dostane každý člen CKM SYTS zdarma jeden exemplár Informačného sprievodcu k príslušnému preukazu, ktorý obsahuje informácie o zľavách, výhodách a možnostiach využitia preukazu na Slovensku a v zahraničí, spolu s propagáciou jednotlivých subjektov poskytujúcich tieto zľavy a služby využiteľné držiteľom preukazu.

4.4/ CKM SYTS vydáva niekoľkokrát ročne informačné brožúry a iné informačno - propagačné materiály, obsahujúce zmeny v systéme poskytovania zliav, krátkodobé príležitostné zľavy a ostatné aktuálne informácie, dopĺňajúce a upozorňujúce na novovytvorené možnosti pre realizáciu a rozvoj potrieb členov združenia.

### Práva a povinnosti členov združenia

5.1/ Člen združenia podľa ustanovení 2.1.1 - 3/ je oprávnený po preukázaní sa členským preukazom, využívať všetky výhody a zľavy uvedené v Informačnom sprievodcovi, najmä:

- a) využívať zľavy a výhody v doprave, ubytovaní, cestovaní a kultúre
- b) byť účastníkom organizovaných stretnutí a ostatných aktivít CKM SYTS
- c) pravidelne obdržať informácie týkajúce sa možnosti využívania členských preukazov CKM SYTS doma a v zahraničí

5.2/ Člen združenia podľa ustanovení 2.1.1 - 3/ je povinný dodržiavať stanovy združenia a najneskôr po obdržaní členského preukazu uhradiť príslušný členský príspevok stanovený Správnu radou CKM SYTS.

5.3/ Člen združenia podľa ustanovení 2.1.1 - 3/ je pri využívaní jednotlivých výhod a zliav povinný preukázať sa členským preukazom a na vyzvanie poskytovateľa zľavy je povinný preukázať sa tiež iným osobným identifikačným preukazom.

**Prehľadanie** – súhlasím s použitím poskytnutej fotografie pre účely identifikácie mojej osoby na členskom preukaze tu uvedených údajov, na účely uvedené nižšie pričom vyhlasujem, že všetky mnou poskytnuté údaje sú pravdivé.

Zároveň súhlasím s podmienkami členstva v Združení CKM SYTS v zmysle nižšie príslušného textu uvedeného na tomto tlačíve. Ďalej Vás žiadam o vydanie preukazu ISIC, ITIC, EURO<26 a prolongačnej známky, pokiaľ súhlas na aktuálny rok potvrdím splnením podmienok prolongačnej známky.

Svojím podpisom na tomto čestnom vyhlásení (ktorý je v prípade internetového predaja nahradený označením príslušnej položky v systéme internetového predajcu) potvrdzujem, že Združeniu CKM SYTS, so sídlom Vysoká 32, 811 06 Bratislava, IČO: 31768164 (ďalej len „CKM SYTS“), ako prevádzkovateľovi informačného systému, v ktorom sú s použitím automatizovaných a neautomatizovaných prostriedkov spracovávané, spracovávané údaje fyzických osôb, ktoré požiadali CKM SYTS o poskytnutie služby a fyzických osôb, ktoré s CKM SYTS uzatvorili zmluvný vzťah (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, bydlisko/trvalý pobyt, podobizeň (ďalej len „osobné údaje“) a súčasne spoločnosti International Association Services A/S so sídlom Keizergracht 74-176, 1016 DW Amsterdam, Holandsko (ďalej len „IAS“) týmto dobrovoľne dávam výslovný súhlas v súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov na spracovanie mojich osobných údajov na nasledovné účely:

- a) spracúvať moje osobné údaje, a to na účely správy záväzkoprávného vzťahu v súvislosti s mojim členstvom v CKM SYTS, na účely mojej identifikácie ako člena CKM SYTS a užívateľa benefitov spojených s členstvom v CKM SYTS na účely súvisiace s činnosťou CKM SYTS podľa jej stanov, na účely zdokumentovania činnosti CKM SYTS, na účely vykonávania marketingu alebo marketingového prieskumu CKM SYTS a v rámci informačného systému Združenia CKM SYTS v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z.

- b) uskutočňovať prenos osobných údajov do štátov mimo sídla CKM SYTS za predpokladu, že zaručujú primeranú úroveň ochrany, a to v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie účelov uvedených v písmene a), na základe osobitnej zmluvy poveriť spracúvaním osobných údajov tretiu osobu, za predpokladu, že táto zaručuje primeranú úroveň ochrany, a to v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie účelov uvedených v písmene a)
- c) odovzdávať na spracovanie moje osobné údaje do informačného systému tretích subjektov, a to v rozsahu nevyhnutne potrebnom na dosiahnutie účelov uvedených v písmene a)

Zároveň svojím podpisom potvrdzujem (nahradeným v prípade internetového predaja označením príslušnej položky v systéme internetového predajcu), že:

- som si vedomý/á, že CKM SYTS mi oznámi prostredníctvom svojej internetovej stránky [www.euro26.sk](http://www.euro26.sk), [www.isic.sk](http://www.isic.sk) a [www.itic.sk](http://www.itic.sk), ak pristúpi k niektorej z možností uvedených v písmenách b) – d) tohto vyhlásenia.

- pred podpisom tohto čestného vyhlásenia som bol oboznámený/á zo strany CKM SYTS s účelmi spracovania mojich osobných údajov a zároveň mi boli poskytnuté všetky informácie v súlade s § 10 zákona č. 428/2002 Z.z.

- som si prečítal podmienky členstva v Združení CKM SYTS a súhlasím s nimi

- všetky mnou uvedené údaje sú pravdivé a úplné, plne zodpovedám za to, že mnou predložené potvrdenia a doklady pre získanie/obnovenie preukazu ISIC/ITIC/EURO<26 zodpovedajú skutočnosti a nárok na jeho vystavenie je teda uplatnený oprávnenie

- v prípade uvedenia nepravdivých údajov zodpovedám za mnou vzniknutú škodu v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka

- súhlasím so zasielaním informácií o používaní členského preukazu na mnou uvedenú e-mailovú, poštovú adresu, číslo mobilného telefónu

- dávam prívolenie k vyhotoveniu a použitiu mojich fotografií pre účely identifikácie mojej osoby na členskom preukaze

- dávam prívolenie k vyhotoveniu a použitiu mojich fotografií pre účely identifikácie mojej osoby na členskom preukaze

Tento mnou udelený súhlas platí počas trvania účelov spracúvania uvedených v tomto čestnom vyhlásení a zároveň svojím podpisom (označením príslušnej položky v systéme internetového predajcu) beriem na vedomie, že som oprávnený tento súhlas písomne odvolať, ak CKM SYTS alebo IAS bude konať v rozpore s podmienkami uvedenými v tomto vyhlásení.